Curriculum vitae
Europass

Informaţii personale

Nume /Prenume LAZAR ADRIANA

Adresă Strada Hațeg, Cluj-Napoca, România

Telefon 0741635297

E-mail adriana.lazar@ubbcluj.ro

Naţionalitate Română

Experiența profesională

- Octombrie 2020 – in prezent, Lector univ.dr. la Departamentul de Limbi Străine Specializate, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca ;
- Membră a Centrul Metacritic de Studii Literare Avansate;
  Membră în Comisia de formare profesională și activitate didactică din cadrul DLSS.
- Octombrie 2016 – martie 2018 Cadru didactic asociat la Departamentul de Limbi Străine Specializate, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca;
- Octombrie 2017 – septembrie 2018: profesor colaborator de limba engleză la Centrul de Limbi Moderne ALPHA, Universitatea Babeș-Bolyai;
- Mai - octombrie 2012: Coordonator de programe, Centrul Național al Cărții, București;
- 2008 –2011: Asistent de cercetare și bursier FNS: Departamentul de Literatură Comparată, Facultatea de Litere, Universitatea din Fribourg, Elveția;
- 2007 – 2008: Coordonator de programe la Amfiteatrul Cultural Clujean, Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca;
- 2007 – 2008: Profesor de Limba Engleză la Centrul de Limbi Străine Interstudia, Cluj-Napoca;
- 2005 – 2006: Profesor de limba engleză, Liceul de Informatică „Tiberiu Popovici”, Cluj-Napoca.

Activitate științifică

Participări la manifestări științifice naționale și internaționale:

- 4 martie 2006: Dezbaterile Phantasma, „Imaginarul comunist român. Deconstrucții (I)”, Colegiul Noua Europă, București, România;
- 25 martie 2009: Workshop de Literatură Comparată organizat de Centrul „T. Vianu”, Universitatea din București, România. Titlul comunicării: „Les manifestes de l’avant-garde roumaine”;

- 23-24 octombrie 2009: Colocviul Internațional *L'Art en toutes lettres. Écrits d'artistes francophones et roumains*, Facultatea de Litere, Cluj-Napoca, 2009. Ttitlul comunicării: „Victor Brauner et le montage pictographique";
- 8 noiembrie 2010: Workshop *Passeports culturels*, Universitatea din Fribourg, Elveția, Școala doctorală a rețelei interuniversitare Benefri. Titlul comunicării: „Les revues *Contimporanul* et *Gândirea* : la dimension internationale d'un modernisme décalé";
- 21 - 22 ianuarie 2011:Conferința internațională *Forgotten Voices of the Avant-garde*, Universitatea din Leeds, UK. Titlul comunicării: „Romanian Avant-Garde Journals as Voices of the Periphery";
- 16 - 18 martie 2011:Colocviul internațional *Paradoxes de l'Avant-garde Européenne. La modernité artistique entre nationalisme, internationalisme et traditionalisme*, Universitatea din Fribourg, Elveția. Titlul comunicării: „Les revues roumaines d'avant-garde à l'épreuve des stratégies d'occupation de l'espace de parole";
- Februarie 2012: Seminar GE-NEC III, Colegiul Noua Europă, București. Titlul intervenției: „Avangarda românească a anilor 40-60: între inovație artistică și estetica banalității";
- Februarie 2013: Seminar GE-NEC III, Colegiul Noua Europă, București. Titlul intervenției: „Anii 40-60: de la arta angajată a suprarealismului la arta dirijată a realismului socialist";
- 24 - 25 iunie 2016: Conferința internațională *Visual Dada*, Centrul de Excelență în studiul imaginii, Biblioteca Centrală Universitară „Carol I", București. Titlul comunicării „'Nul n'est censé ignorer Dada' – *Contimporanul* et *75HP*, une succession constructiviste au dadaisme";
- 12 - 13 septembrie 2016: Worksopul *Digitally mapping of the Romanian avant-gardes*, University of Cambridge, UK. Titlul intervenției: „The Romanian Avant-Garde: A Browsable Account;
- 14 - 15 iulie 2017: Colocviul ALGCR (Asociația de Literatură Generală și Comparată din România), Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Titlul comunicării: „Networking au temps de l'avant-garde";
- 13 - 14 iunie 2019: Conferința internațională Dinamica limbajelor de Specialitate. Tehnici și strategii inovatoare, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Titlul comunicării: „Changing Channels: Development of Personal Learning Environments on Social Media";
- 9-10 septembrie 2021: Conferința internațională Dinamica limbajelor de Specialitate. Tehnici și strategii inovatoare, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Titlul comunicării: „The Role of Student-Authored Video Recordings in Advancing Speaking Skills. Gains, Limitations, Directions".
- 14-15 iulie 2022: Conferința internațională Dinamica limbajelor de Specialitate. Tehnici și strategii inovatoare, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Titlul comunicării:„Unblocking Communication Bottlenecks - Pipelining System Performance: The Uses and Practice of Mediation as a Tool for Learner Autonomy";
- 1-3 septembrie 2022: Conferința internațională Globalising the Avant-garde, European Association of Modernist Studies, Ediția 8,Universitatea Nova Lisabona, Titlul comunicării: " Surrealism outmapped: the collective activity of the Infra-Noir group of Bucharest (1939-1945)";
- 9-10 iunie 2023: Conferința internațională Dinamica limbajelor de Specialitate. Tehnici și strategii inovatoare, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Titlul comunicării: : "Not your average chatbot: How Chat GPT is revolutionising language learning";
- 18-20 septembrie 2024: Conferința internațională Dinamica limbajelor de Specialitate. Tehnici și strategii inovatoare, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca. Titlul comunicării: "The Scholar's New Companion: mediating AI capabilities and regulatory standards for higher education".

Burse și granturi de cercetare:

- Octombrie 2011 – martie 2012: Bursier al Colegiului Noua Europă, București, Programul de burse GE-NEC III;
- Octombrie 2012 – martie 2013: Bursier al Colegiului Noua Europă, București, Programul de burse Getty-NEC.

  Rezultatele cercetării:

  - Adriana COPACIU, „Anii 40-60: de la arta angajată a suprarealismului la arta dirijată a realismului socialist", in Călin Dan, Iosif Kyrali, Anca Oroveanu, Magda Radu (coord.), *Arta în România între anii 1945-2000. O analiză din perspectiva prezentului*, București, Fundația Noua Europă/Colegiul Noua Europă, UNArte, MNAC, 2016, ISBN :978-606-720-061-4, pp. 14-35.

- 2008 – 2011: Membru în cadrul proiectului de cercetare „(Inter)nationalisme de l'avant-garde", coordonat de Prof. Thomas Hunkeler, Universitatea din Fribourg, Elveția, finanțat de FNS Elveția.

  Rezultatele cercetării:
  - Adriana COPACIU,*Les Revues roumaines d'avant-garde au défi du réseau international*, 486 p., teză de doctorat elaborată sub coordonarea Prof. Thomas Hunkeler, susținută în data de 26 iunie 2015 la Universitatea din Fribourg, Elveția. Calificativul obținut: *Summa cum laude*;
  - Thomas Hunkeler, Adriana Copaciu, Fabien Dubosson (coord.), *Paradoxes de l'avant-garde. La modernité artistique à l'épreuve de sa nationalisation*, Paris, Classiques Garnier, 2014, 327 p., ISBN: 978-2-8124-3195-1.
  - Adriana COPACIU, „Les revues roumaines d'avant-garde à l'épreuve des stratégies d'occupation de l'espace de parole", in Thomas Hunkeler, Adriana Copaciu, Fabien Dubosson (coord.), *Paradoxes de l'avant-garde. La modernité artistique à l'épreuve de sa nationalisation*, Paris, Classiques Garnier, 2014, ISBN: 978-2-8124-3195-1, pp. 197-214 ;
  - Adriana COPACIU, „Plurilinguisme et avant-gardes", in *Variations*. *Literaturzeitschrift der Universtität Zurich*,nr. 20/2012, pp. 281-287 ;
  - Adriana COPACIU, „Rae Beth Gordon, *Dances with*. Vernacular Modernity in France", in *History and Philosophy of Life Sciences*, nr. 1/2010, pp. 132-133.

- 2006 – 2007, bursier al Departamentului de Literatură Franceză, Facultatea de Litere, Universitea din Geneva, Elveția, în cadrul Diplôme d'Etudes Approfondies (DEA) „Littérature et Esthétique".

Membru în comitete de redacție

- *Dacoromania Litteraria*, vol IV, 2017 – revizie limba engleză;
- Peer-reviewer pentru volumul:*Noi tehnici și strategii în dinamica limbajelor de specialitate*, Eugen Wohl (ed.), Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2018;.
- Peer-reviewer pentru volumul Eugen Wohl (ed.), *Limbaje Specializate: Perspective și linii de convergență*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2019 ;
- Peer-reviewer pentru volumul Nistor Roxana-Maria, Teglaș Camelia,*Limbajele specializate. Abordări curente și provocări pentru viitor*, Presa Universitară Clujeană, 2021.
- Peer-reviewer pentru volumul Nistor, Roxana-Maria, Teglaș, Camelia, *Limbajele specializate în era digitală: abordări metodologice și practice*, Cluj-Napoca, Editura Presa Universitară Clujeană, 2022.

Membru în comitete de organizare

- Conferința internațională Acts of Comparison: *The Emerging of Modern Humanities and East-Central Europe in the Long Nineteenth Century*, 24-25 noiembrie, București, Colegiul Noua Europă;
- Colocviul internațional *Paradoxes de l'Avant-garde Européenne. La modernité artistique entre nationalisme, internationalisme et traditionalisme*, 16-18 martie 2011, Universitatea din Fribourg, Elveția ;
- Workshop *Passeports culturels*, Universitatea din Fribourg, Elveția,Școala doctorală a rețelei interuniversitare Benefri, 8 noiembrie 2010.

Participare șa workshopuri, stagii și cursuri de formare profesională

- 10 septembrie 2021, Elis Kakoulli Constantinou – *Digitalizing ESP: transforming our classes through the use of Google Workspace for Education*;
- 15 iulie 2022, Sonia Pavlenko – *Good Practices in Evaluating Student Language Competences*;
- 15 iulie 2022, Gabriela Grosseck, Ramona-Alice, BRAN – *Practical e-Learning Activities and Exercises;*
- 23 februarie 2023, Dr Rudi Camerer & Judith Mader, *The Council of Europe's New CEFR-CV: Old and Familiar, or Interesting News?*;
- 29 martie, 2023, Dr. Mirjam Egli Cuenat, *A new Council of Europe Recommendation on language education: the importance of teacher education*;
- 30 martie 2023, Dr Julio Gimenez | "Teaching and Learning during the Pandemic: Lessons Learnt, Present Practices, and New Opportunities";
- 5-9 mai 2023, Stagiu de staff training din cadrul programului de mobilități Erasmus +, Universitatea din Extremadura, Spania, Facultatea de Litere, Departamentul de Filologie Engleză.
- 22-26 aprilie 2024, Stagiu de staff training din cadrul programului de mobilități Erasmus +, Universitatea din Pisa, Italia, Facultatea de Litere, Departamentul de Filoligie, Literatură și Lingvistică.
- 10-16 august 2024, Stagiu de staff training din cadrul programului de mobilități Erasmus +, Universitatea din Stellebosch, Africa de Sud, Facultatea de Arte și Litere, Departamentul de Limbă și Literatură Engleză.
- 19-20 septembrie 2024, Workshop de formare profesională "Beyond CLIL: Plurilteracies Training for Deeper Learning". Trainer Kevin Schuck, ECML, Graz.
- 22-26 aprilie 2024, Stagiu de staff training din cadrul programului de mobilități Erasmus +, Universitatea din Pisa, Departamentul de Filologie, Literatură și Lingvistică.
- 07-11 aprilie 2025, Stagiu de staff training din cadrul programului de mobilități Erasmus +, Universitatea din Madeira, Portugalia.
- Iunie 2025, Stagiu de staff training din cadrul programului de mobilități Erasmus +, Universitatea Marie-Curie Sklodowska din Lublin, Polonia.
- 12 iunie 2025, Workshop de formare profesională Bridging Theory and Practice - A Workshop on Project-Based Learning. Strategies for creating meaningful, collaborative learning experiences. Formator: Monica Lorenz, Oswald-von-Nell-Breuning-Schule Europaschule.

Educaţie şi formare

- 2015 – Doctor în filologie cu teza intitulată *Les revues roumaines d'avant-garde au défi du réseau international*elaborată sub coordonarea Prof. Thomas Hunkeler la Universitatea din Fribourg, Elveția, susținută în data de 26 iunie 2015. Calificativul obținut: *Summa cum laude*;
- 2008 – 2015: Doctorandă la Facultatea de Litere, Universitatea din Fribourg, Elveția. Domeniul: Literatură comparată;
- 2005 – 2006: Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Master în Literatură comparată ,,Istoria Imaginilor – Istoria Ideilor";
- 2001 – 2005: Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Licență în Filologie, specializarea: Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Română;
- 1997 – 2005 Colegiul Național ,,Andrei Mureșanu", Dej, Bacalaureat,

Alte diplome și atestate obținute:

- 2006 – Diplomă DALF, Institutul Cultural Francez, Cluj-Napoca, nivel C1-C2;
- 2017 – Atestat de participare la workshop-ul *Universitaria - strategii eficiente de predare-învățare*, organizat de Centrul de Inovare în Predare și Învățare (CIPI) din cadrul Centrului de formare continuă, învățământ la distanță și cu frecvență redusă al Universității Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, perioada 12-19 mai 2017;
- 2017 – Atestat de participare la sesiunea de instruire profesională organizată de către DLSS și Centrul *ALPHA cu tema Teaching as storytelling: Shaping English language learners' cognitive and linguistic development through narratives*, 23 octombrie 2017.

Premii și distincții

- 2005 – Premiul „Mihai Eminescu" pentru eseu decernat de Uniunea Scriitorilor din România, filiala Cluj.

Limba maternă

- Română

Limba(i) străin(e) cunoscut(e)					
Autoevaluare	**Înţelegere**		**Vorbire**		
Nivel european (*)	Ascultare	Citire	Participare la conversaţie	Discurs oral	Exprimare scrisă
Limba engleză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba franceză	C2	C2	C2	C2	C2
Limba spaniolă	B1	B1	B1	B1	B1

Competenţe și domenii de interes	Didactică universitară; Didactica și metodica predării limbajelor specializate; Comunicare științifică și Transdisciplinaritate; Traduceri; Teorie și Estetică literară, Sociologia literaturii, Studii New Media; Digital Humanities;
Competențe și aptitudini organizatorice	Experiență în predarea și organizarea de cursuri și seminarii, conferințe internaționale, dezbateri, mese rotunde, workshop-uri; Experiență în editarea de publicații (Thomas Hunkeler, Edith Anna Kunz (coord.), *Metropolen der Avantgarde / Métropoles des avant-gardes*, Bern, Bruxelles, Amsterdam, Peter Lang, 2011) ; Experiență de bază în utilizarea noilor tehnologii (ICT) în procesul de predare-învățare;
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului și a altor resurse multimedia	Word, Powerpoint, Excel PC/Apple Competențe în utilizarea Smart Board și ITS

Cluj-Napoca
19.09.2025

Lect. univ. dr. Adriana Lazar